

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1928)

**Heft:** 356

**Rubrik:** Eglise suisse =Schweizerkirche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ing. Nörbel schwört auf die Betonstrasse. Während er mir von den Widerständen erzählt, die zu überwinden sind, erinnere ich mich an den grossen Langwieser Viadukt der Chur-Arosa-Bahn, dessen Bau in armiertem Beton erst nach langem Hin und Her gestattet wurde. Damals waren Schweizer Ingenieure Pioniere auf dem Gebiete des Brückenbaus. Sie sind es auch auf dem Gebiete der Stauwehre. Warum sollen sie es nicht auch auf dem Gebiete der Strasse sein? Oder sollte es sich bei uns verhalten wie in Deutschland? In der "Betonstrasse" lese ich: "Dem Baubeamten, dem der Fremd der Betonstrassen fehlende Verantwortungsfreudigkeit, mangelnde Initiative, Hängen am Alten vorwirft, scheinen die Grundlagen der Betonstrasse noch nicht sicher genug zu sein. Er verweist in diesem Zusammenhange meist auf Fehlschläge, die er nur in den seltensten Fällen persönlich kennt, die er auch vielfach übertrieben und entstellt berichtet erhalten hat. Von den Zentralstellen der Baubehörden wird allgemein neben angezogenen Misserfolgen der Einwurf des Fehlens langjähriger Erfahrung über die Unterhaltungskosten der Betonstrasse geltend gemacht, sofern nicht grundsätzliche Unfreundlichkeit gegenüber dem Betonstrassenbau besteht, die auf die nachgeordneten Stellen entsprechend abfährt."

Das Brugger Versuchsstück spricht für die Betonstrasse. Wenn wir das amerikanische Beispiel nachahmen und zwar nicht slavisch, sondern in lebendiger Anpassung an unsere besonderen Bedürfnisse, mit neuen technischen Verbesserungen dank der Mitarbeit unserer Ingenieure, so wird man wohl in einigen Jahren nicht nur Inneentzung, Teermakadam und Pflasterung, sondern auch die Betonierung kennen!

—Felix Moeschlin in 'N.Z.'

**SWISS MERCANTILE SOCIETY.**  
EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Christian Senn, Chur: "Against War and for Evolution." Miss H. Gonin, Zurich: "Salla," Swiss National Exhibition for Feminine Activities." H. Saurer, Aarau: "The Inhabitants of Brussels." Franz Koch, Lucerne: "A Journey through Italy." Miss G. Boob, Basle: "A Dream." W. Wilhelm, Zurich: "The Industrial Revolution in England and its Consequences." R. Wuest, Bienne: "An Interview with Zeus." Miss M. Haeblerli, Zurich: "Free Speech in England." M. Knecht, Niederuzwil: "Molière." Dr. E. E. Steiner, Zurich: "Arbitration." W. F. Ensslin, Zurich: "Trade Balance and Balance of Payments." S. Wehrli, Davos: "Fascism." A. Schmied, Langenthal: "London's Parks." W. Weber, Berne: "Spain, (II)." G. Steinmann, Berne: "The Political Situation in Alsace." Dr. K. Schaeffer, Basle: "Life of the Matter."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Are you in favour of Darwin's Theories?" Proposer, Dr. F. Bossart; Opposer, Miss L. Renggli.

"Do you prefer the English Character to the Swiss Character?" Proposer, Mr. W. Droz; Opposer, Miss G. Streiff.

On Thursday last the students, to the number of about 250, paid a visit to Windsor Castle.

**QUOTATIONS from the SWISS STOCK EXCHANGES.**

BONDS.	July 10		July 17	
	Fr.	S.	Fr.	S.
Confederation 3% 1903	80.50	86.80		
5% 1917, VIII Mob. Ln	101.15	100.15		
Federal Railways 3½% A-K	85.80	85.50		
1924 IV Elect. Ln.	101.50	101.45		
SHARES.				
	Fr.	S.	Fr.	S.
Swiss Bank Corporation	500	815	815	
Crédit Suisse	500	950	945	
Union de Banques Suisses	500	725	728	
Société pour l'Industrie Chimique	1000	2815	2815	
Fabrique Chimique ci-dev. Sandoz	1000	5050	5010	
Soc. Ind. pour la Schappe	1000	3977	3970	
S.A. Brown Boveri	350	594	577	
C. F. Bally	1000	1570	1495	
Nestlé & Anglo-Swiss Cond. Mk. Co.	200	874	840	
Entreprises Sulzer S.A.	1000	1174	1150	
Comp. de Navig. sur le Lac Léman	500	505	510	
Linoleum A.G. Giubiasco	100	345	347	
Maschinenfabrik Oerlikon	500	875	860	

**PUBLICATIONS**

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- 138. (BE). Das Amulett, von C. F. Meyer ... 6d.
- 139. (B). Die Frühglocke—Das Ehe-Examen, von Adolf Schmitthenner ... 5d.
- 140. Die Brücke von Rüegsau, von Walter Laedrach ... 5d.
- 140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhardt 5d.
- 141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörké ... 4d.
- 141 (Z). Das verlorene Lachen, von Gottfried Keller ... 5d.
- 142. Gabriels Spitz, von Grethe Auer ... 5d.
- 142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flutsch 5d.
- 143. Der Laufen, von Emil Strauss ... 4d.
- 143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 3d.

- 144. Die Quelle, von Ernst Eschmann ..... 4d.
- 144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guyer ..... 1/1
- 145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg ..... 5d.
- 145. Don Correa, von Gottfried Keller ..... 4d.
- 146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ... 5d.
- 146. (Z). Tante Fritschen, von Hans Hoffmann 4d.
- 146. (B). Hol über! Die weisse Pelzkappe. Der Nachbar, von Meinrad Lienert 3d.
- 147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.
- 147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner ..... 5d.
- 137. Erinnerung einer Grossmutter, von E. B. .... 5d.
- 138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist ..... 5d.
- 139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer ..... 5d.
- 147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs ..... 5d.
- 148. Die Weihnachtspfel, von Alfred Huggenberger ..... 5d.
- 148A. Verlassen und vergessen, & Franzosenholz, von J. J. Romang' ..... 5d.
- 148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.
- 149 "Der Fluch der Schönheit," "Der Hausbau," von W. H. Riehl\* ..... 4d.
- 149A. Um der Heimat willen, von Walther Siegfried ... 7d.
- 150. Die silberne Verlobung, von Heinrich Seidel ..... 4d.
- 150. { Wie Joggeli eine Frau sucht, (Elsi, die seltsame Magd von Jeremias Gotthelf ..... 4d.
- 151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser ..... 5d.
- 152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser ..... 4d.
- 153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.
- 154. Benjamin Franklin, von J. Strebel ..... 4d.
- 155. Aus Indien, von Paul Burckhardt ..... 6d.
- 156. (B.A.) Der Hess und sein Buch und andere Erzählungen, von A. Supper ... 5d.
- 157. Erzählungen aus der französischen Revolution, von Guido Gysle ..... 4d.
- 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny ..... 1/1-
- 1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/1-
- 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod ..... 1/1-
- 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas ..... 1/1-
- 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) ..... 1/1-
- 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/1-
- 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn ..... 1/1-
- 1/8. Colomba, par Prosper Mérimée ..... 1/1-
- 1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden ..... 1/1-
- 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe ... 6d.
- 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.
- 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt ..... 6d.
- 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter ..... 6d.
- 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d
- 2/8. La Fontaine d'amour, par Charles Foley 6d.
- 2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert ..... 6d.

\*Der Berner Verein für Verbreitung guter Schriften bringt in seiner Nr. 149 (Juniheft 1928) zwei Erzählungen des berühmten Schriftstellers Wilhelm Heinrich Riehl, des Verfassers der "Kulturhistorischen Novellen" und "Geschichten aus alter Zeit."

Der zweiten der genannten Sammlungen sind die beiden Erzählungen entnommen, die wir hier unseren Lesern vorführen. "Der Fluch der Schönheit" führt uns in das malerische Lahntal zur Zeit des dreissigjährigen Krieges. Wir erleben mit dem Helden der Novelle die verschiedensten Wechselfälle; wir sehen, wie der wohlgezogene Jüngling zum Soldaten gepresst wird und an den Räuberzügen der Krieger sich beteiligen muss, wie dann der schöne Bursche wegen seiner Aehnlichkeit mit einem schwedischen General von rechtsichtigen Bauern misshandelt und wie der Entstellte zuletzt von seiner früher hochmütig verschmähten Jugendfreundin getretet wird.

Die zweite Erzählung, "Der Hausbau," führt uns in die Zeit des siebenjährigen Krieges, in dem Franzosen und Reichstruppen gegen Preussen kämpften. Eine mannhafte Bürgerstochter, unterstützt von deutschen Soldaten, die im Wohnort des Mädchens einquartiert sind, führt einen wegen der Faulheit der Handwerker unterbrochenen Umbau zu Ende und bewirkt die Versöhnung ihres Vaters mit dem Hausbesitzer, der um ihre Hand anhält.

Wir wünschen den beiden Erzählungen, die sich, wie alle Riehl'schen Schriften, durch eine mustergültige Schreibart auszeichnen, freundliche Aufnahme bei jung und alt.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in ½d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

The Publisher will be pleased to forward free specimen copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers whose addresses may be supplied by readers.

**SWISS BANK CORPORATION,**

99, GRESHAM STREET, E.C.2.  
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital - - £5,600,000  
Reserves - - £1,680,000

The WEST END BRANCH  
opens Savings Bank Accounts on  
which interest will be credited  
at 3½ per cent. until further notice.

**SWISS RIFLE ASSOCIATION**

Headquarters - 1, Gerrard Place, W.1.  
Shooting Range - opposite Welsh Harp, Hendon, N.W.11.

**Shooting Practice**

EVERY SATURDAY AND SUNDAY.

Luncheons and Teas provided for on Sundays.

NEW MEMBERS WELCOME.

The Committee.

**UNION HELVETIA CLUB,**

**:: Bundesfeier ::**

1ST AUGUST, 1928.

After you have visited the Patriotic Display at Hendon, you are invited to come to the Union Helvetia Club (Swiss Rifle Assoc.'s Headquarters) and join in the festivities there. Tickets 2/6 each.

An omnibus will leave the Club, 1, Gerrard Place, at 3.30 for Hendon and wait for return journey in the evening. Seats booked in advance 2/6 return.

**BACK NUMBERS OF THE "S.O."**

Subscribers ordering back numbers are requested to remit the usual 3d. per copy, provided that those required do not date back more than twelve months; for earlier issues, some of which are out of print, an extra charge is made.

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762),**

(Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche, 22 Juillet, 11h.—M. R. Hoffmann de Vismes. Marc vii., 31: "Venez à l'écart et prenez un peu de repos."

6.30.—Culte et baptême d'adulte.

**MARIAGES.**

F. A. SCHMUTZ, de Zimmerwald (Berne) et F. A. G. RIMBEAUX, d'Arion (Belgique) le 13 Juillet 1928.

Gottlieb. WEHRLI, de Kuttigen (Argovie) et Martha WEHN, de Beinwil a/See (Argovie) le 17 Juillet, 1928.

Les Cultes du Soir seront suspendus du 29 Juillet au 9 Septembre inclus.

Pendant les vacances du pasteur, M. le pasteur Paul Cardinaux, agent des U.C.T.G., de Lausanne, fera fonction de remplaçant à l'Eglise Suisse, à partir du 29 Juillet. S'adresser à lui pour tous renseignements ou actes pastoraux: 12, Upper Bedford Place, W.C.1. (Museum 2982) ou à l'Eglise le Mercredi de 10.30 à 12h. et le Dimanche à 11h.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 22. Juli 1928.—11 Uhr morg.: Gottesdienst. Pfr. Hahn.

Sprechstunden: Dienstag, 12-1 Uhr in der Kirche Mittwoch, 4-6 Uhr im Foyer Suisse.

Anfragen wegen Amtshandlungen, etc. erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane. Telephone: Chiswick 4156.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Wednesday, Aug. 1st, from 3 till 9 p.m.—"BUNDESFEIER." "Fête Nationale." "Festa Nazionale" in the grounds of the Swiss Rifle Association opposite the Welsh Harp, Hendon.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sunday, Shooting Practice on the Rifle Range near the Welsh Harp, Hendon.